

# ندعوكم لزيارة تاكاساكي

## دليل المدينة باللغة العربية

行こう！たかさき アラビア語ガイドブック



هذا الدليل خاص بالأجانب الذين لهم علاقة بمدينة تاكاساكي وأيضاً يلقي الضوء على الأماكن التي يمكن زيارتها ويشرح جميع معالم المدينة  
このパンフレットは高崎にゆかりのある外国人が選択・取材・編集した高崎の魅力スポットを掲載したものです。

# أهلاً وسهلاً بكم في مدينة تاكاساكي

تقع محطة تاكاساكي للسكك الحديدية في منطقة كانتو الشمالية وتعتبر هذه المحطة أكبر محطة في منطقة كانتو الشمالية، ويستخدم هذه المحطة يومياً 60 ألف راكب. وتعتبر هذه المحطة محطة رئيسية تتفرع منها القطارات منذ إنشاء السكك الحديدية في اليابان.

ويستخدم القطار الفائق السرعة الشينكانسن للوصول إلى هذه المحطة من طوكيو في مدة زمنية تبلغ حوالي 60 دقيقة.

كما أن القطار الجديد المسمى هوكوريكو شينكانسن سوف يستخدم للوصول إلى محطة تاكاساكي وصولاً إلى مدينة كانازawa وسوف تستغرق الرحلة مدة حوالي ساعتين من الزمان.

وتعتبر محافظة غوفاما ومدينة تاكاساكي من الأماكن التي يذهب إليها الكثيرون من الناس من المحافظات اليابانية الأخرى.

وهناك أيضاً خط سكك حديد وهو خط اسمه شونان شينجوكو لайн وهو خط مباشر إلى مدينة تاكاساكي، وهو يعتبر الخط المناسب جداً للوصول إلى مدينة تاكاساكي وعبر هذا الخط بتاكاساكي وطوكيو وكاغاوا.

ويوجد حول محطة مدينة تاكاساكي العديد من المحلات التجارية التي يمكن أن تشتري منها جميع الأشياء الضرورية.

وهناك أيضاً العديد من الأماكن الطبيعية الخلابة وأمكان كثيرة للاستجمام في أحضان الطبيعة ومنها حمامات المياه الساخنة الطبيعية التي تشتهر بها اليابان. وهناك أماكن جميلة جداً تقع في الطبيعة من الممكن أن يستخدمها الزائرون في حفلات الشواء والعديد من النشاطات الأخرى وهذه المناطق قرية جداً من وسط مدينة تاكاساكي حوالي نصف ساعة بالسيارة.

وأيضاً يمكنك الاستمتاع بالخضروات الطازجة رخصة الشمن والتي من الممكن أن تأكلها مباشرة في أماكنها وهي لذيذة الطعم جداً.  
والخلاصة إذا كنت تبحث عن مدينة تجمع بين المدنية الحديثة والطبيعة الخلابة فمدينة تاكاساكي هي المدينة المناسبة لذلك.



## 「ようこそ高崎へ」

高崎駅は北関東最大のターミナル駅として機能しており、1日の在来線・新幹線の乗降客は約6万人。古くから交通の要衝として発展してきた高崎市は、東京から新幹線で約1時間、北陸新幹線の開通で金沢へは約2時間という地理条件にあり、県外からも気軽に訪れる事ができるのが魅力です。高崎駅からは湘南新宿ラインも開通しているため、東京の他に神奈川へも1本で行く事ができ、アクセスの面でとても便利です。駅周辺にはショッピング施設や電化製品を取り扱っているお店もたくさんあるので、どのようなジャンルのものも買ることができます。一方、近郊には日本の田園風景が広がり、湧水や温泉など豊かな自然環境にも恵まれています。都市部から車を30分も走らせれば、バーベキューや広大な湖でのボート乗りなど、大自然を満喫できるスポットが満載です！採れたての新鮮な野菜が安く手に入るので、素材にこだわった地元の食材を存分に楽しめるのも高崎ならではの魅力ではないでしょうか？高崎駅周辺の交通環境や経済環境が充実した「都会的な部分」と、「豊かな自然」が抜群のバランスで調和する街、高崎。これこそが私たちが考える高崎市の最大の魅力だと思います！それでは、「都会」と「自然」の二つの顔をもつ高崎市の魅力をたっぷりと紹介します。

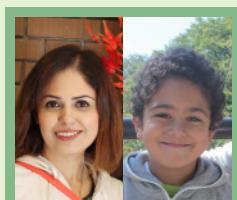
## التعریف بمدينة تاكاساكي من خلال الأجانب المقيمين فيها



أتيت أنا وعائلتي إلى اليابان عندما كان عمري سنة، وأعيش الآن في مدينة طوكيو، ولكن مكثت في مدينة تاكاساكي حتى انتهاء المرحلة الثانوية، ولذلك أريد أن أعرفكم بمدينة تاكاساكي التي يوجد فيها العديد من الأماكن الجيدة.

1歳の頃に家族で来日しました。

現在は東京在住ですが、高校まで高崎市に住んでいたので、高崎市の魅力を皆さんにご紹介したいと思います！



السيدة/ إلينوس وبنيها على من إيران  
إلينوس وإليها على من إيران  
إلينوس وابنها على من إيران  
إلينوس وابنها على من إيران

عندما كنت في سن السابعة أتيت إلى اليابان مع عائلتي وعشت في مدينة تاكاساكي التي يوجد فيها العديد من الأماكن التي يمكن التعرف عليها، ولذلك أريد أن أعرف الزائرين بهذه الأماكن.

7歳の頃に家族で来日し、高崎市で育ちました。

こちらは息子のアリーです。

高崎にはファミリーで遊べるところもたくさんあるので、皆さんにご紹介したいと思います！



لقد أتيت إلى اليابان منذ عام وأنا الان أحارب دراسة اللغة اليابانية، وأنا أسكن في مدينة كيريو ولكنني أذهب إلى مدينة تاكاساكي للتزلج كثيراً، وهناك العديد من الأماكن الجيدة والمناسبة جداً للتزلج في مدينة تاكاساكي، وأدعوا الجميع إلى زيارتها والتتمتع بأوقاتهم فيها.

イラン出身で日本在住約1年。日本語は現在勉強中です！桐生市在住ですが、高崎にはよく遊びに行きます。

魅力的なスポットが数多くありますので、ぜひお楽しみください！



السيد/ بكر من الأردن  
باكلر ( يولدان من الأردن )

أتيت إلى اليابان منذ عشرين عاماً وقد تزوجت من سيدة يابانية من مدينة فوجيوكا وأعيش أنا وزوجتي هناك مع أولادي، وهو هوايتي هي العمل.

日本に来て約20年が経ちました。

日本で知り合った奥さんと子供たちと藤岡市に住んでいます。

趣味は仕事です！

# حول الجبال

## 觀音山周辺

### التعريف بالمناطق الجبلية

洞窟觀音



هناك جبل كاٹون ياما وقد تم حفر كهف فيه يدعى دوكوتسو كاٹون يبلغ طوله حوالي أربعين متر وله مكانة عظيمة في الديانة البوذية. ويوجد في هذا الكهف فتحة ضخمة من الممكن الدخول إلى داخل الكهف عبرها ويوجد بالداخل 36 قتملاً صغيراً للآلهة وهناك عشرة تماثيل لبودا، وسوف تشعر بوجود عالم من الأساطير في الداخل.  
وإذا أتيت في الصيف فسوف تشعر بهواء بارد يأتي من مدخل هذا الكهف ويكون هذا الهواء مثل هواء المكيف تماماً ولكن من الطبيعة.  
ويعتبر هذا الكهف من معالم هذه المدينة ونرجوا من زائري مدينة تاكاساكي زيارة.

洞窟觀音は、人力で掘削された総延長約400メートルの地中観音靈場です。洞窟内には36体の観音像と10体を超える仏像が安置され、神秘的な世界を繰り広げています。夏の暑い日に入ると、洞窟の入口付近からスッと冷気を感じることができ、何だかワクワク！まるで大自然のクーラーみたい！高崎に洞窟があったなんて！？と思っているあなた。一度は訪れたいおすすめスポットです！



### حديقة توكميان ومبني ياماتوكو كينينكان

徳明園・山徳記念館



بالقرب من هذه المناطق هناك العديد من الحدائق اليابانية الخضراء وتعتبر حديقة توكميان أجمل حديقة في منطقة شمال كانتو. وفي هذه الحديقة أيضاً تغيير الأزهار بتغيير الفصول الأربع وتشعر بالراحة والهدوء، وهذا المكان كان يسكن فيه فنان ياباني مشهور اسمه يامادا توکوزو وهو فنان تشكيلي ويوجد منزله إلى يومنا هذا في نفس المكان.

دوكوتسو كاٹون توكميان  
 العنوان: مدينة تاكاساكي، إيشيهارا ماتشي 2857  
טלפון: 027-323-3766

洞窟觀音の隣には緑あふれる日本庭園があります。この徳明園は、北関東一の名園として名高く、初春の岩つじや桜、初夏の紫陽花、秋には燃えるような紅葉、冬には壮麗な美しさとなる雪景色等、四季の様々な移ろいの舞台となって人々を楽しませてくれます。マイナスイオンをたっぷり浴びて、のんびり過ごすことができますよ。山徳記念館は、創設者山田徳藏の住まいを改築し風刺漫画をコンセプトとした漫画記念館です。

洞窟觀音徳明園

住所:高崎市石原町2857 電話:027-323-3766

# تمثال بياكو إداي كانون

白衣大觀音



يعتبر هذا التمثال نموذج مدينة تاكاساكي ومن المعالم الرئيسية فيها وارتفاعه 41.8 متر وإذا رأيته عن قرب تراه تمثلاً عظيماً.

ومن الممكن أن تتسلق التمثال من الداخل إلى ارتفاع كتفي التمثال وهناك حوالي 20 ممثلاً لبودا داخل هذا التمثال.

وسوف ترى مع كل دور من الأدوار مناظر خلابة لمدينة تاكاساكي، وفي الربع تفتح أزهار 3000 شجرة من أشجار الساكورا اليابانية الجميلة فندعوكم جميعاً إلى زيارة هذا المكان.

العنوان: مدينة تاكاساكي، إيشيهارا ماتشي 1-2710

تلفون: 027-322-2269

الذهاب بالباص من محطة جي آر تاكاساكي يستغرق حوالي 20 دقيقة وبال택سي حوالي 10 دقائق

高崎のシンボル的存在の白衣大觀音。高さは41.8メートルあり、近くで見ると迫力があります。觀音様の胎内は肩の高さまで登ることができ、20体の仏像などが安置されています。胎内巡りを楽しみながら、高崎市街地のすばらしい眺めを展望することができますよ。春になると3,000本もの桜が綺麗に咲き誇り、感動すること間違いなしです！ぜひ一度訪れてみてください。

住所: 高崎市石原町2710-1

電話: 027-322-2269(慈眼院)

JR高崎駅からバスで約20分、タクシーで約10分

## مقهى كانون جايا

觀音茶屋

في الطريق إلى التماثيل التي تشتهر بها مدينة تاكاساكي يوجد هذا المقهى على الطريق وهناك العديد من المأكولات اليابانية الشهيرة بطعم السمسم والفاصلولاء الحمراء، ويمكن الاستمتاع بهذا المقهى الجميل.

العنوان: مدينة تاكاساكي، إيشيهارا ماتشي 2709

تلفون: 027-323-7700

مواعيد العمل من 10:00 صباحاً إلى 4:00 مساءً (الإجازة يوم الأربعاء)

高崎觀音の足下参道にあるお店です。ここでは、名物の觀音最中を食べることができます。最中は小豆とゴマの2種類。觀音像を見た後に、ゆっくりお茶を飲みながらラックスしてみてはいかがですか？

住所: 高崎市石原町2709 電話: 027-323-7700

営業: 10:00~16:00(水曜定休)

## حديقة كانون ياما العائلية

觀音山ファミリーパーク

من أشهر الأماكن في مدينة تاكاساكي وكما يطلق عليها أنها حديقة عائلية فهي اسم على مسمى حيث يمكن للعائلات الاستمتاع بهذا المكان، وهي محاطة بغيابات خضراء تعادل مساحتها مساحة ثلاثة ملاعب كرة قدم وتضم أيضاً مساحات واسعة من الحشائش الخضراء، وهذه الحديقة مناسبة لجميع الفئات العمرية من الأطفال إلى الكبار، وعندما يكون الطقس جيداً تكون مكاناً مناسباً لحلقات الشواء ولذلك ندعوكم لزيارتها.

العنوان: مدينة تاكاساكي، تيراو ماتشي 1064-30

تلفون: 027-328-8389



高崎市内でもおススメなのがこの公園。名前とおり、家族で楽しめる場所です。自然豊かな森林公園は、サッカーコート3面分の面積をもつ觀音山丘陵の森に囲まれた、広大な芝生広場があります。小さなお子さんから大人まで、のびのびと遊べるので、天気が良い日はとても気持ちがいいですよ。子供向けの巨大ふわふわドームは大人でも遊びたくなる遊具の一つ。夏場はバーベキューなども出来るので、ファミリーには絶対に一度は行ってほしいスポットです！

住所: 高崎市寺尾町1064-30 電話: 027-328-8389



## جبل هارونا وبحيرة هارونا

榛名山・榛名湖

هذا المكان عبارة عن بحيرة تسمى هارونا وحولها العديد من الجبال المسمى أيضاً باسم البحيرة.

وهناك ثلاثة جبال هي جبل أكاغي وجبل ميوغي وجبل هارونا، ويطلق عليها اسم جومو سانزان، وهناك بحيرة هارونا وجبل فوجي هارونا. وعندما يكون الطقس مشمساً يمكنك أن ترى أيضاً جبل فوجي الشهير في اليابان. وهناك العديد من الزهور التي تتفتح في فصول السنة المختلفة، وفي بحيرة هارونا أيضاً هناك المراكب الصغيرة واللنشات حيث تستطيع العائلة والأصدقاء أيضاً أن يستمتعوا بأوقاتهم هناك.

العنوان: مدينة تاكاسaki، هاروناكو ماتشي من محطة تاكاسaki تأخذ الباص الذي يذهب إلى محطة محافظة غونما في آخر الخط وتستغرق الرحلة حوالي ساعة ونصف.

الموقع الإلكتروني: <http://harunavi.jp/>

榛名山は、榛名湖の周囲を取り囲む一連の山々の総称。赤城山、妙義山と共に上毛三山の一つとして知られる山です。山頂にはカルデラ湖である榛名湖とカルデラ内にできた榛名富士があります。形が富士山に似ていますね？！なんと晴天の日には本物の富士山まで見ることができます。春のツツジ、夏のユウスゲ、秋のマツムシソウやススキなど、四季折々の草花が楽しめるのも魅力です。榛名湖ではスワンボートやモーターボートなどに乗れるので、家族や友達、カップルでも楽しめます。

住所:高崎市榛名湖町

アクセス: JR高崎駅→群馬バス榛名湖行きで1時間30分、終点下車、榛名湖へ

榛名観光協会 <http://harunavi.jp/>

# معسكر أوتو كامب بحيرة هارونا

榛名湖オートキャンプ場

وقد تم إنشاء المعسكر في سنة 1997 في شهر يوليو وهو معسكر في جبل هارونا، وهناك يمكن القيام بالعديد من النشاطات المختلفة وسط الطبيعة الخلابة ومن الممكن للأطفال أيضاً المشاركة فيها.

العنوان: مدينة تاكاساكي، هاروناكو ماتشي 854

تلفون: 027-374-9600

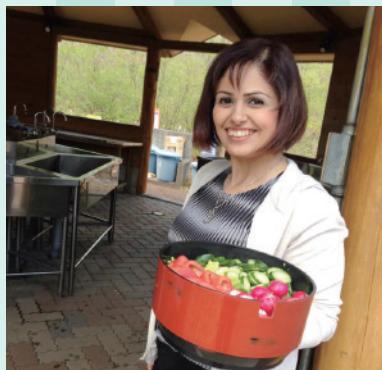
\* تبدأ العطلة الشتوية من أواخر شهر نوفمبر

榛名湖オートキャンプ場は、平成9年7月にオープンし、榛名山の豊かな自然環境のもと、ゆったりとしたテントサイトや清潔なサニタリー施設などを配置した、小さな子どもたちとファミリーに優しいキャンプ場です。自然豊かな中でのバーベキューはいかがですか。

住所:高崎市榛名湖町854

電話:027-374-9600

\*11月下旬からは冬季休業



## معبد هارونا

榛名神社

يوجد معبد هارونا في جبل هارونا، وفي هذا المعبد يوجد العديد من الأشياء المتعلقة بالثقافة المحلية.

وتوجد 6 أبنية مهمة جداً وهي مثل الثقافة اليابانية إضافة إلى المبني الرئيسي الذي بني في عام 1806، ويعتقد بوجود الآلهة فيه.

العنوان: مدينة تاكاساكي، هاروناياما ماتشي 849

تلفون: 027-374-9050

الموقع الإلكتروني: <http://www.haruna.or.jp/>



榛名山の中腹にある神社です。境内や参道には、文化財や見所がたくさんあります。本殿のほか6つの建物が国の重要文化財に指定されています。1806年に建てられた本殿は、大きな岩に接して建てられており、その岩穴の中に神様が祀られています。

住所:高崎市榛名山町849

電話:027-374-9050

HP: <http://www.haruna.or.jp/>

# ويمكنك أيضاً التمتع بالكثير من الاحتفالات والطبيعة الخلابة مع اختلاف الفصول

榛名湖では四季を通じて自然やイベントが楽しめます

## احتفالات الألعاب النارية

فصل الصيف

花火大会



هناك في شهر 7 وشهر 8 احتفال هارونا الصيفي وتقام فيه العديد من الاحتفالات وفي أول يوم جمعة من شهر أغسطس من كل عام يقام احتفال الألعاب النارية التي تطلق من داخل البحيرة في منظر جميل جداً وندعوك جميعاً لمشاهدة هذه الاحتفالات.

7月から8月にかけて榛名ビッグサマーフェスタが開催され、様々なイベントが行われます。中でも8月の第一金曜日に行われる花火大会は必見。ボートから投げ込まれた水中花火とスターマインが、次々と湖上に半円に開く様子はとても美しいです。

## مهرجان بحيرة هارونا للضوء

فصل الشتاء

榛名湖イルミネーションフェスタ



في بداية شهر ديسمبر من كل عام وحتى آخر العام تضيء حوالي 550 ألف لمبة ضوئية البحيرة الم凍結 في ذلك الوقت، كما تقام الألعاب النارية وعروض الليزر أيضاً.

12月上旬から下旬にかけて、榛名湖は55万個のLEDライトで彩られます。期間中には花火が打ち上げられ、レーザーによる光のショーも行われます。

## سباق دراجات هارونا

فصل الربيع

榛名ヒルクライムin高崎 通称ハルヒル



هناك سباق دراجات يسمى هارونا هيل كلايم في مدينة تاكاساكي يقام في منتصف شهر مايو ويعتبر السباق الأول على مستوى اليابان من حيث عدد المشاركين.

الموقع الإلكتروني: <http://www.haruna-hc.jp/index.shtml>



5月中旬に行われる自転車レースです。全国でもトップクラスの参加者数を誇ります。

HP:<http://www.haruna-hc.jp/index.shtml>

## أوراق الأشجار في الخريف (موميجي)



هناك في مدينة تاكاساكي العديد من الأشجار الجميلة التي تتغير أوراقها بتغير الفصول، وفي الخريف إذا نظرت من فوق جبل فوجي هارونا فسترى البحيرة في منظر رائع.

例年10月下旬から11月上旬に見ごろをむかえる榛名の紅葉。モミジ、カエデ、ヤマウルシ、カラマツ、サクラが鮮やかに色づきます。榛名富士の頂からの見る紅葉を映した榛名湖は絶景です。

# حول محطة تاكاساكي

高崎駅周辺

## القاعة العلوية في مجلس مدينة تاكاساكي

高崎市役所展望ロビー



توجد هذه القاعة العلوية في الدور الواحد والعشرين في مجلس مدينة تاكاساكي والدخول إليها بالمجان وتستطيع أن ترى جميع معالم مدينة تاكاساكي من هذه القاعة. ويوجد في هذه القاعة العلوية مطعم إيطالي تستطيع أن تتناول الطعام فيه وأنت تشاهد مدينة تاكاساكي.

وتحتاج هذه القاعة أيضاً في إحياء الأفراح، وندعوك لزيارتها نهاراً أيضاً إلا أن المنظر أجمل في الليل.

العنوان: مدينة تاكاساكي، تاكاماتسو ماتشي 35-35  
مواعيد العمل من 8:30 صباحاً إلى 10:00 مساءً

高崎市役所の最上階(21階)には、無料で利用できる展望ロビーがあります! 展望ロビーからは、国道17号線や、市街地、観音山を眺めることができます。展望ロビーには、イタリアンレストラン「アートマルシェ」があり、食事をしながら、眺望を楽しむこともできます。結婚式の二次会などで利用されること多く、終日貸切になっている場合もあります。

昼間も高崎市の街中を見ることができ素敵ですが、やはり夜景がおススメです! ゼヒ一度お越しください!

住所: 高崎市高松町35-1 営業時間: 8:30~22:00

## حمام المياه الساخنة ساكورا

さくらの湯

وهو أقدم حمام مياه ساخنة طبيعي في مدينة تاكاساكي وهو حمام مشهور جداً ودائماً مزدحم بالزوارين.

العنوان: مدينة تاكاساكي، شيمو وادا ماتشي 1-10-3

تلفون: 027-386-4321



街中で唯一の源泉かけ流し、高崎市最古の天然温泉。市内にひっそりと佇む温泉です。いつ行っても混んでいるちょっとした高崎市の穴場スポットです。 住所: 高崎市下和田町1-10-3 電話: 027-386-4321



## إيجار الدراجات بالمجان



هناك 16 مكاناً في مدينة تاكاساكي يمكنك أن تستأجر منها الدراجات بالمجان من الساعة التاسعة صباحاً إلى الساعة العاشرة مساءً.



高崎まちなかコミュニティサイクル(通称高チャリ)は、高崎駅西口を中心に、だれでも自由に利用できる無料貸し出し自転車です。市中心街地内に設置された16か所のサイクルポートに計150台の自転車が置いてあり、サイクルポートのどこで借りても、どこに返却してもOK。午前9時から午後10時まで利用できます。まちなかでの買い物などに、高チャリをご利用ください!



きもの彦太郎は、日本の伝統や文化を大切にした着物・帯・和小物などを扱う呉服店です。歴史ある建物の中で流れる美しい時間を体験してください。着物の着付けや様々なイベントを開催しています。HPでご覧下さい。

住所:高崎市宮元町223 電話:027-310-3318

HP:<http://www.hikotaro.com/>



## محل كيمونو هيكتارو

**きもの彦太郎**

هذا المحل خاص لبيع الكيمونو الياباني وفي هذا المحل أيضاً يمكنك تعلم كيفية ارتداء الكيمونو، وتوجد العديد من موديلات الكيمونو المختلفة وتمثل هذا المحل الثقافة اليابانية المتمثلة في الكيمونو الياباني. ويوجد هذا المحل في مبني تاريخي وسوف تقضي أوقاتاً جميلة بداخله ولذلك ندعوكم لزيارته.

من فضلك راجع الموقع الإلكتروني: <http://www.hikotaro.com/>

العنوان: مدينة تاكاسaki، مياموتو تشو 223

تلفون: 027-310-3318



## جاتوه فيستا هارادا

**ガトーフェスタ ハラダ 新本館シャトー・デュ・ボヌール**

هو محل للحلويات وتوجد فيه العديد من أنواع الحلويات ويفضل إذا أتيت إلى مدينة تاكاساكي أن تشتري منه الهدايا، وتستطيع أيضاً أن تزور معمل صناعة الحلويات الخاص به.

العنوان: مدينة تاكاساكي، شين ماتشي 1207

تلفون: 0274-43-1100

ويمكنك زيارة المصنع جميع أيام الأسبوع فيما عدا يومي السبت والأحد من 10:00 صباحاً إلى 5:00 مساءً

高崎市新町にある洋菓子店。有名なラスク「グーテー・デ・ロワ」は一度食べてみる価値あります。お店の外観もとても立派で、日本にいることを忘れてしまいそうです。お土産にもぜひどうぞ！

同敷地内にある本社工場では工場見学も行っています。

住所:高崎市新町1207 電話:0274-43-1100

工場見学:平日10:00~17:00 (土・日は見学不可)



## حول منطقة شين ماتشي 新町エリア

## احتفال شين ماتشي

**shinmachi商工祭・shinmachi大道芸まつり**

يقام هذا الاحتفال الأحد الأول من نوفمبر من كل عام وهناك احتفالان في هذا اليوم ندعوكم للمشاركة فيهما.

رابطة الصناعة والتجارة في شين ماتشي بمدينة تاكاساكي

العنوان: مدينة تاكاساكي، شين ماتشي 12-2270

تلفون: 0274-42-0930

毎年11月の第一日曜日に2つのお祭りが同時開催されます。新町いちょう並木通りをメイン会場に、小学生や園児のマーチングパレードなどが練り歩きます。国際的な食べ物もあり、子供から大人まで楽しめるのでおすすめです！

高崎市新町商工会 住所:高崎市新町2270-12 電話:0274-42-0930

# مقدمة عن أنواع الطعام في مدينة

## المهراجا الجديد

N. ハラジャ



مطعم المهراجا الهندي هو من أشهر المطاعم في مدينة تاكاساكي ويقدم المأكولات الهندية الشهية، و تستطيع أيضاً أن تصحب الأطفال فهو يقدم أنواع الطعام التي تناسب كل الفئات العمرية.

العنوان: مدينة تاكاساكي، كامي أورووي ماتشي 1-903  
تلفون: 027-352-1312

高崎市民ならだれでも知っているインドカレー屋さん。店内も広々としていて、雰囲気もまさにインドそのもの!子供でも食べられる甘口カレーもあるので、おすすめです。  
住所:高崎市上大類町903-1 電話:027-352-1312

## مطعم بيندي الهندي

Bindi



يوجد هذا المحل في محطة تاكاساكي وهو متخصص في تقديم الأكل الحلال لل المسلمين.

العنوان: مدينة تاكاساكي، ياشيماتشو 222، تاكاساكي مونتي، الدور الخامس

تلفون: 027-326-1095

الموقع الإلكتروني: <http://www.bindi-dine.com>



## محل أميرة للمخبوزات

ラの店



وصاحبة هذا المحل السيدة أميرة الإيرانية وهي تصنع الخبز الإيراني الجميل.  
العنوان: مدينة تاكاساكي، إيشيهارا ماتشي 3227  
تلفون: 027-322-8762

イラン出身のアミラさんが経営するパン屋さん。甘いパンからお惣菜パンまで毎日美味しいパンが勢ぞろいです!店内はあたたかい雰囲気で、店主のアミラさんもとても気さくで明るい方です。ぜひ一度お越しください!  
住所:高崎市石原町3227 電話:027-322-8762

## ماهاتما

ハトマ



مطعم ماهاتما الهندي وهو مطعم مزدحم دائمًا ويقدم أشهى المأكولات الهندية وهو مطعم مناسب جدًا للعائلات ويتسم بجو جميل.

العنوان: مدينة تاكاساكي، تونيا ماتشي 1-3-1  
تلفون: 027-3451-362

昼間も夜も混んでいるインド料理店。リーズナブルなお値段とかわいらしいお店の雰囲気で何度も行きたくなるお店です。お肉料理のケバブは母国の中を思い出すかも?!  
住所:高崎市問屋町西1-3-1 電話:027-362-3451

## مطعم برازيل جريل

برازيل جريل



وهو مطعم متخصص في المأكولات البرازيلية، ويديره زوجان من البرازيل ويقدمان أشهر المأكولات المشوية.

العنوان: مدينة تاكاساكي، سياتشو 1-63

تلفون: 027-386-5990

本場の味が楽しめるブラジル料理店。気さくなブラジル人の夫婦が経営していて、一度行ったら何度も行きたくなるようなお店です！ 住所:高崎市鞘町63-1 電話:027-386-5990

## مطعم ليفورنو الإيطالي

إيطالي رistorante



متخصص في عمل الباستا الإيطالية، وهناك العديد من الأطباق كجراتان الهمبرغر الإيطالي على سبيل المثال وغيرها من المأكولات الشهية.

العنوان: مدينة تاكاساكي، كايزوا ماتشي 1-1250

تلفون: 027-362-7700

パスタの街として知られる高崎で、おすすめのイタリアンレストラン。家庭的で落ちていた雰囲気のお店です。パスタはもちろんのこと、ハンバーググラタンもとってもおいしいです！

住所:高崎市貝沢町1250-1 電話:027-362-7700

## مطعم تيوتا المكسيكي

メキシ小料理 TÍO T



يقدم المأكولات المكسيكية الشهية ويتسم هذا المطعم بجو من الراحة والاسترخاء ويتمتع بالهدوء.

العنوان: تاكاساكي، تاماتشي 1-21، مبني ساكورا، الدور الأول

تلفون: 027-326-0905

全国でも珍しい本格メキシコ料理が味わえるお店。注文を受けてから丁寧に作る料理はどれも絶品です。店内の雰囲気もオシャレで落ち着いたお店です。

住所:高崎市田町21-1 さくらビル1F 電話:027-326-0905





発行：高崎市国際交流協会

所在地：〒370-8501 群馬県高崎市高松町 35-1 高崎市役所 2 階  
TEL 027-321-1201 FAX 027-330-1819

E-mail office@takasaki-irs.org

<http://www.excitingcity-takasaki.com>